

NESPRESSO
EXPERT
MY MACHINE





⚠ ВНИМАНИЕ: Данные меры предосторожности являются неотъемлемой частью кофемашины. Внимательно изучите их перед первым использованием кофемашины. Храните их в доступном месте, чтобы при необходимости обратиться к ним.

⚠ ВНИМАНИЕ: Если Вы видите этот знак, обратитесь к инструкции по мерам предосторожности во избежание возможных травм и повреждений.

⚠ ВНИМАНИЕ: Риск

получения травм, при неправильном использовании прибора.

⚠ ВНИМАНИЕ: После использования не прикасайтесь к горячим поверхностям (варочный блок, носик выхода кофе и горячей воды).

⚠ ВНИМАНИЕ: Не вставляйте посторонние предметы в контейнер для воды и варочный блок.

ℹ ИНФОРМАЦИЯ: Если Вы видите этот знак, следуйте рекомендациям по корректному и безопасному использованию устройства.

- Кофемашина предназначена для приготовления напитков в соответствии с данной инструкцией.
- Не используйте данную кофемашину не по назначению.
- Данная кофемашина разработана для использования в закрытом помещении в нормальных температурных условиях.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей, длительного воздействия брызг воды и влажности.
- Данная кофемашина предназначена для домашнего использования или аналогичного,

например: персоналом магазинов в зоне кухни, офисах и других рабочих помещениях; клиентами в отелях, мотелях и прочих типах проживания, а также в мини-отелях.

- Данную кофемашину могут использовать (под присмотром взрослых) дети, достигшие 8 лет и старше, если они проинструктированы касательно безопасного использования и осознают опасность при неправильной эксплуатации. Очистка и ремонт кофемашины детьми без присмотра недопустимы.
- Храните кофемашину и ее шнур в месте, недоступном для детей

- младше 8 лет.
- Данная кофемашина может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они проинструктированы касательно безопасного использования и осознают опасность при неправильной эксплуатации.
 - Дети не должны играть с кофемашиной.
 - Производитель не несет ответственности, и действие гарантии не распространяется на повреждения, возникшие в результате коммерческого

использования кофемашины, неправильного использования или использования не по назначению, а также непрофессионального ремонта или несоблюдения настоящей инструкции.

Всегда следуйте инструкции по очистке кофемашины.

- Отключите прибор.
- Не следует очищать кофемашину в горячем состоянии.
- Протирайте влажной тканью или губкой.
- Никогда не погружайте кофемашину или ее части в воду или другую жидкость.

Берегитесь возникновения пожара и поражения электрическим током.

- В случае опасности немедленно отключите кофемашину от сети, выдернув вилку из розетки.
- Включайте кофемашину только в подходящую и легко доступную электрическую розетку с заземлением. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению кофемашины, указанному в таблице технических данных. При неправильном подключении кофемашины к сети гарантия аннулируется.

Кофемашина должна быть подключена к сети только после ее установки.

- Не протягивайте кабель около острых углов. Закрепите так, чтобы он не свисал вниз.
- Не допускайте нагревания или попадания влаги на кабель.
- Если кабель поврежден, следует вернуть кофемашину производителю, в сервисный центр или лицам аналогичной квалификации.
- Не используйте кофемашину, если видите, что кабель поврежден. Для возврата кофемашины обратитесь в Клуб *Nespresso* или к официальным

RU Меры предосторожности

представителям
Nespresso.

- Если во время использования требуется подключение с помощью удлинителя, используйте только заземленный удлинитель с сечением кабеля не менее 1.5 мм² или соответствующий входной мощности.
- Во избежание повреждения не ставьте кофемашину на горячие поверхности или вблизи таковых, например, радиаторов, плит, газовых горелок, открытого огня и пр.
- Всегда ставьте кофемашину на ровные горизонтальные, устойчивые поверхности. Поверхность должна быть стойкой к

- нагреванию и жидкостям, таким как вода, кофе, средства от накипи и пр.
- Отключайте кофемашину от сети в случае длительного неиспользования. При отключении кофемашины от сети, вынимая вилку из розетки, не тяните за провод во избежание его повреждения.
- Перед очисткой и ремонтом выньте вилку из розетки и дайте кофемашине остыть.
- Никогда не трогайте кабель мокрыми руками.
- Никогда не погружайте кофемашину или ее части в воду или другую жидкость.
- Никогда не используйте посудомоечную

машину для очистки кофемашины или ее частей.

- Взаимодействие воды и тока опасно и может привести к летальному исходу вследствие поражения электрическим током.
- Кофемашина находится под напряжением - никогда не вскрывайте ее во избежание удара электрическим током.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия кофемашины. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

**Избегайте
возможных травм
при использовании**

кофемашины.

- Никогда не оставляйте прибор без присмотра в случае режима ручного приготовления кофе. Во избежание причинения возможного вреда в случае предварительного программирования или режима удаленного запуска приготовления, должны быть предприняты дополнительные меры предосторожности, такие как: использование строго по назначению, убедитесь, что чашка соответствующего размера находится на подставке для чашки, слайдер полностью закрыт, проверьте, что в резервуаре

достаточное количество воды, а также, что прибор и шнур находятся в недоступном месте для детей и для домашних животных.

- Не используйте кофемашину, если она повреждена или неправильно работает. Немедленно отсоедините кофемашину от сети. Свяжитесь с клубом *Nespresso* или официальным представителем *Nespresso* для диагностики, устранения неисправности или ремонта.
- Эксплуатация поврежденной кофемашины может вызвать поражение электрическим током,

ожоги и возгорания.

- Всегда закрывайте слайдер и никогда не открывайте его во время работы. Это может привести к ошпариванию.
- Не подставляйте пальцы под носик подачи кофе во избежание ошпаривания.
- Избегайте попадания пальцев в отверстие для капсул. Это может привести к травмам.
- Вода может протечь вокруг капсулы, не проткнутой ножами, и повредить кофемашину.
- Никогда не используйте поврежденные или деформированные капсулы. В случае застревания капсулы в отделении капсулодержателя

выключите кофемашину и отсоедините от сети, прежде чем предпринимать какие-либо действия. Позвоните в Клуб *Nespresso* или официальному представителю *Nespresso*.

- Заполняйте резервуар только чистой питьевой водой.
- Если Вы планируете длительное время не использовать кофемашину (например, во время отпуска и т.д.), опустошайте резервуар для воды.
- Замените воду в резервуаре на свежую, если Вы не использовали кофемашину в течение нескольких дней.

- Не используйте кофемашину без поддона для сбора капель и решетки, чтобы не допустить попадания жидкостей на окружающие поверхности.
- Не прикасайтесь к нагревающимся поверхностям. Используйте ручку, кнопки и безопасные части прибора.
- Не используйте агрессивное чистящее средство или растворители для химической чистки. Используйте влажную ткань и мягкое чистящее средство для очистки поверхности кофемашины.
- Для очистки кофемашины используйте только

рекомендованные средства.

- Вынимая кофемашину из упаковки, снимите пленку с поддона для сбора капель и утилизируйте ее.
- Данная кофемашина разработана специально для кофе-капсул *Nespresso*, которые можно приобрести исключительно в Клубе *Nespresso*, Бутиках *Nespresso*, Интернет-Бутике *Nespresso* или с помощью мобильного приложения *Nespresso*.
- Все кофемашины *Nespresso* проходят строгий контроль качества. На случайно отобранных кофемашинах проводятся тесты в условиях фактической

эксплуатации. Поэтому на некоторых машинах могут остаться следы предыдущего использования.

- *Nespresso* оставляет за собой право изменить инструкции без предварительного уведомления.
- Кофемашина содержит магнитные элементы.

Очистка от накипи

- При правильном использовании средства от накипи *Nespresso* гарантирует исправную работу кофемашины в течение всего срока службы и неизменно превосходный вкус кофе.
- Средство для очистки от накипи *Nespresso* разработано

специально для кофемашин *Nespresso*; использование любого другого средства может привести к повреждению частей кофемашины или повлиять на качество кофе.

- Ваша кофемашина *Nespresso* сама определит, когда необходимо провести очистку от накипи, основываясь на количестве используемой воды и уровне жесткости воды. Жесткость воды устанавливается при первом использовании с помощью прилагаемого индикатора жесткости воды. Если Вы планируете использовать

кофемашину в другой стране/регионе, рекомендуется снова провести проверку жесткости воды.

- Старайтесь очищать кофемашину от накипи при первой необходимости; поздняя процедура удаления накипи не может быть полностью эффективной.

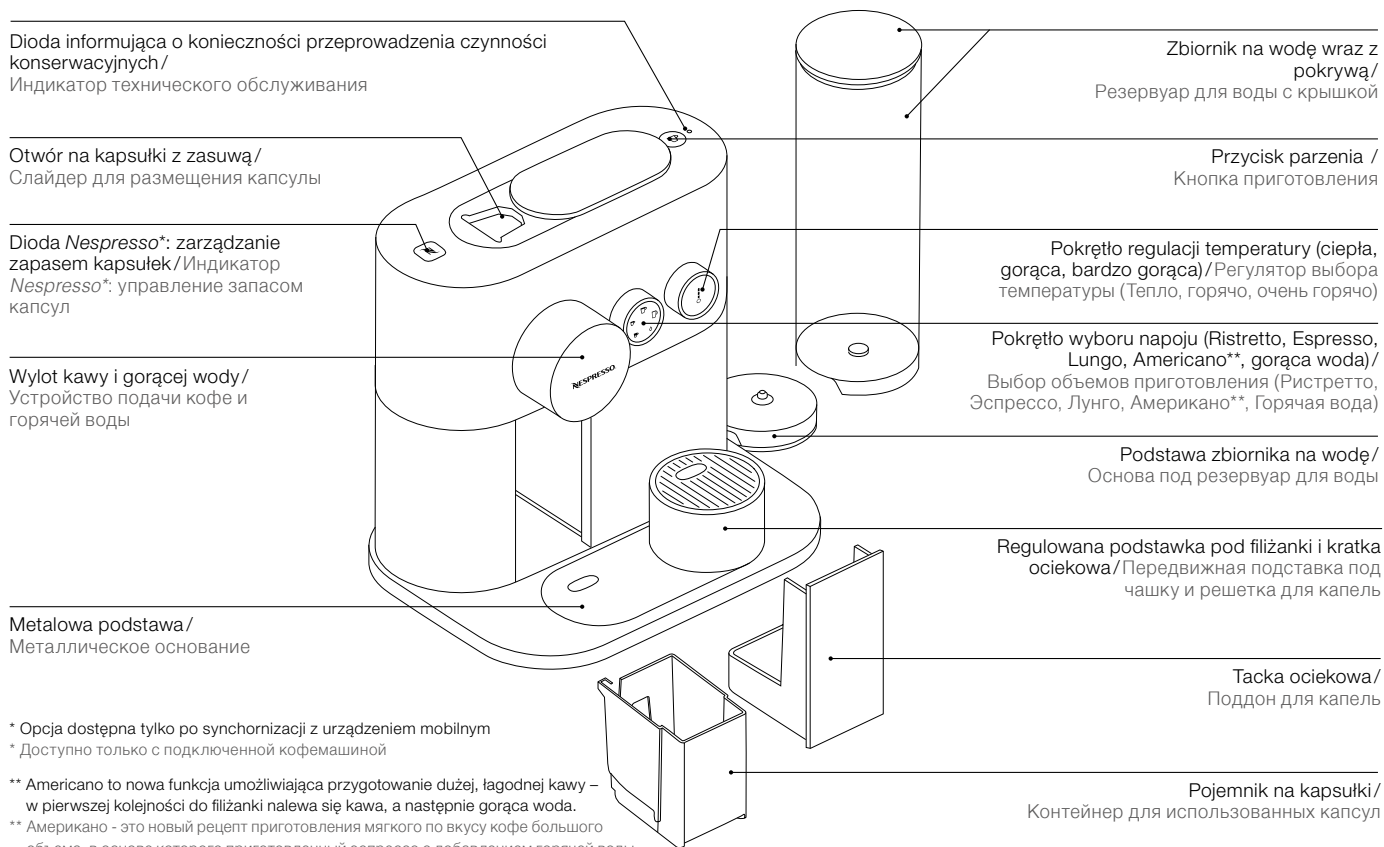
СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ
Передайте инструкцию человеку, который будет пользоваться кофемашиной впоследствии.
Данную инструкцию можно найти в формате PDF на сайте [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

EAJ

Opis urządzenia/ Обзор кофемашины

PL

RU



* Opcja dostępna tylko po synchronizacji z urządzeniem mobilnym

* Доступно только с подключенной кофемашинной

** Americano to nowa funkcja umożliwiająca przygotowanie dużej, łagodnej kawy – w pierwszej kolejności do filiżanki nalewa się kawa, a następnie gorąca woda.

** Американо - это новый рецепт приготовления мягкого по вкусу кофе большого объема, в основе которого приготовленный эспрессо с добавлением горячей воды.

PL

Użycie ekspresu po raz pierwszy (lub po długim okresie nieużytkowania) /

RU

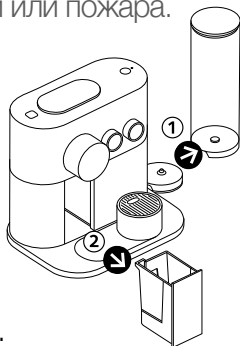
Первое использование (или использование после длительного простоя)

⚠ W pierwszej kolejności należy zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, aby uniknąć śmiertelnego porażenia prądem i pożaru.

Ознакомьтесь с мерами предосторожности во избежание риска смертельного поражения электрическим током или пожара.

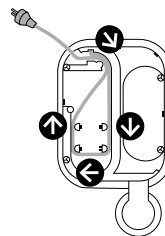
1 Wyjąć zbiornik na wodę i pojemnik na kapsułki w celu ich przeczyszczenia (zob. punkt dotyczący czyszczenia).

Снимите резервуар для воды и контейнер для капсул для их очистки (см. раздел по очистке).



2 Dostosować długość przewodu, a jego nadmiar umieścić pod urządzeniem. Ustawić ekspres w pozycji pionowej.

Разместите неиспользуемую длину сетевого шнура в отсеке для хранения шнура под кофемашиной. Расположите кофемашину в вертикальном положении.



⚠ Wyjmowanych części nie można myć w zmywarce.

Съемные детали не рекомендуется мыть в посудомоечной машине.

⚠ Zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce.

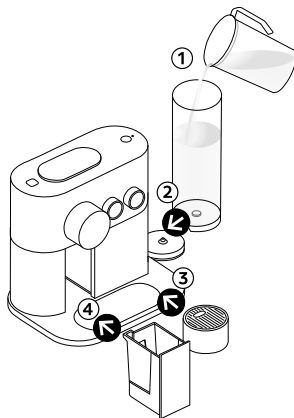
Резервуар для воды не рекомендуется мыть в посудомоечной машине.

3 Zbiornik na wodę należy napełnić świeżą wodą pitną.

Промойте резервуар для воды и наполните его чистой питьевой водой.

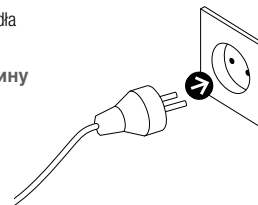
4 Umieścić zbiornik na wodę na podstawie oraz umieścić tackę ociekową i pojemnik na kapsułki we właściwym miejscu.

Установите резервуар для воды, поддон для капель и контейнер для капсул.



5 Podłączyć ekspres do źródła zasilania.

Включите кофемашину в сеть.



Włączanie / Wyłączanie ekspresu / Включение / выключение кофемашины

PL

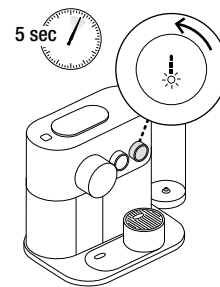
RU

- ❶ **Włączyć ekspres**, naciskając przycisk, obracając pokrętkę lub otwierając zasuwę. Diody zaczną migać. Nagrzewanie trwa około 25-30 sekund. Światło stałe: urządzenie jest gotowe do pracy.

Включите кофемашину, нажав кнопку Вкл, выбрав один из режимов приготовления или открыв слайдер. Индикатор начнет мигать. Кофемашина разогревается 25-30 сек. Индикатор постоянно горит: Кофемашина готова к использованию.

- ❷ **Wyłączyć ekspres**, obracając pokrętkę regulacji temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do wartości 0. Przed wyłączeniem się urządzenia dioda będzie migać przez 5 sekund.

Для выключения кофемашины поверните диск установки температуры против часовой стрелки до упора (установка температуры 0 град.). Перед тем как машина выключится, индикатор будет мигать в течение 5 секунд.



- ❸ **Aby połączyć ekspres z urządzeniem mobilnym**, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na stronie 111 w punktach „Pobierz aplikację” i „Synchronizacja”. Ekspres *Nespresso Expert* można połączyć z kilkoma urządzeniami wyłącznie wtedy, gdy użytkownik korzysta z indywidualnego numeru członka Klubu. Aby zsynchronizować ekspres z urządzeniami dodatkowymi, należy postępować zgodnie z instrukcją znajdującą się w punktach „Pobierz aplikację” i „Synchronizacja”.

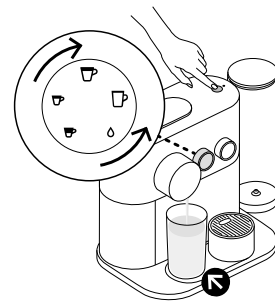
Для подключения кофемашины, пожалуйста следуйте инструкции, в разделах “Установка приложения” и “Соединение” на странице 111.

Ваша кофемашина *Nespresso Expert* может быть подключена к нескольким устройствам при использовании одного номера Участника Клуба. Чтобы подключить дополнительные устройства, следуйте тем же инструкциям, что указаны в разделах “Установка приложения” и “Соединение”.

- ❹ **Przed zaparzeniem kawy** należy przepłukać ekspres, wykonując następujące czynności:
1. Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.
 2. Zamknąć zasuwę, wybrać symbol Lungo i nacisnąć przycisk parzenia.
 3. Powtórzyć trzykrotnie.
 4. Wybrać symbol gorącej wody i nacisnąć przycisk parzenia.
 5. Powtórzyć dwukrotnie.
 6. Opróżnić tackę ociekową.

Перед первым использованием промойте кофемашину следующим образом:

1. Разместите контейнер под носик подачи кофе.
2. Закройте слайдер, выберите объем Lungo и нажмите кнопку приготовления кофе.
3. Повторите 3 раза.
4. Выберите режим приготовления горячей воды и нажмите кнопку приготовления.
5. Повторите 2 раза.
6. Опустошите поддон для капель.





Przygotowanie kawy / Приготовление кофе

i Nagrzewanie trwa około 25-30 sekund. Podczas nagrzewania można wybrać żądaną kawę i nacisnąć przycisk parzenia. Gdy ekspres będzie gotowy do pracy, kawa zacznie nalewać się automatycznie. Кофемашина разогревается в течение примерно 25-30 секунд. Во время разогрева возможно выбрать любой режим приготовления кофе и нажать на кнопку приготовления. По окончании разогрева приготовление выбранного вида кофе начнется автоматически.

1 Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą pitną. Umieścić filiżankę pod otworem wylotu kawy.

Наполните резервуар для воды чистой питьевой водой. Поместите чашку под носик выхода кофе.

2 Otworzyć zasuwę, włożyć kapsułkę i zamknąć zasuwę.

- Ristretto (25 ml)
- Espresso (40 ml)
- Lungo (110 ml)
- Americano (25 ml kawy; 125 ml gorącej wody)
- Gorąca woda (200 ml)

Aby wybrać żądany napój, obracać pokrętkę wyboru do osiągnięcia właściwej pozycji, a następnie za pomocą pokrętki ustawić żądaną temperaturę. Nacisnąć przycisk parzenia znajdujący się w górnej części urządzenia. Rozpoczenie się proces parzenia.

i **W celu dbałości** o higienę nie zaleca się ponownego wykorzystywania zużytej kapsułki.

i **Po ustawieniu pokrętki** na najwyższą temperaturę uzyskana kawa będzie bardzo gorąca, zalecamy użycie filiżanki z uchwytem.

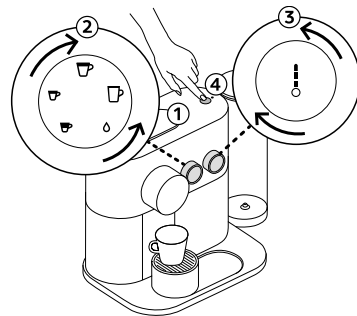
Откройте слайдер, вставьте капсулу, затем закройте слайдер.

- Ристретто (25 мл)
- Эспрессо (40 мл)
- Лунго (110 мл)
- Американо (25 мл кофе, 125 мл горячей воды)
- Горячая вода (200 мл)

Для выбора желаемого объема кофе поверните диск выбора режима приготовления кофе в соответствующее положение. Затем выберите температуру кофе, повернув диск установки температуры. Нажмите на кнопку приготовления кофе.

i **В целях соблюдения условий** гигиены настоятельно не рекомендуется повторное использование капсулы.

i **Максимальная настройка** предполагает высокую температуру, мы рекомендуем использовать чашку с ручкой.



3 **Proces przygotowywania kawy** zakończy się automatycznie. Po 10 sekundach ekspres automatycznie usunie kapsułkę.

Процесс приготовления кофе остановится автоматически. Использованная капсула будет автоматически сброшена через 10 секунд.

4 **Аby ręcznie dolać kawy**, wystarczy nacisnąć przycisk parzenia przed upływem 10 sekund od zakończenia procesu parzenia. Wody można dolać ręcznie, wybierając symbol wody znajdujący się na pokrętki wyboru napoju. Zmiana temperatury podczas parzenia nie jest możliwa.

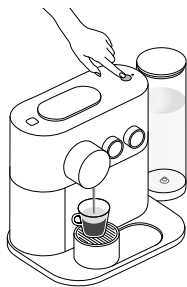
Для того, чтобы увеличить объем напитка вручную, снова нажмите кнопку приготовления в течение 10 секунд после окончания приготовления кофе. Для ручного увеличения объема горячей воды необходимо выбрать значок воды на ручке выбора напитка. Необходимо иметь в виду что в процессе приготовления напитка изменить его температуру невозможно.



10 sec

- 5 **Aby przerwać nalewanie kawy,** należy nacisnąć przycisk parzenia lub przesunąć nieco zasuwę w prawą stronę. Ręczne dolanie kawy nie jest w tym przypadku możliwe.

Чтобы остановить приготовление кофе нажмите кнопку приготовления кофе или слегка сдвиньте слайдер вправо. Имейте в виду, что в таком случае нет возможности вручную увеличить объем напитка.

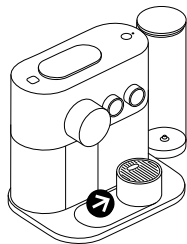


- 6 **Aby zmienić wybraną wielkość filiżanki** podczas parzenia, wystarczy wybrać inny symbol żądanej kawy. Jeżeli ilość nalewanej kawy będzie większa niż nowo wybrana wielkość filiżanki, ekspres automatycznie przerwie pracę.

Для изменения объема приготавливаемого напитка, в процессе приготовления выберите новый желаемый объем. Кофемашина автоматически остановит приготовление кофе, если уже приготовленный объем кофе будет больше вновь выбранного.

- 7 **Aby użyć** wysokiej szklanki, należy przesunąć podstawkę pod filiżanki wzdłuż metalowej podstawy ekspresu.

Для возможности использования высокой чашки (стакана) сдвиньте подставку для чашек вправо.



Uruchamianie trybu ustawień / Вход в режим настройки







Aby uruchomić tryb ustawień:

- Upewnić się, że ekspres jest wyłączony, a zasuwka zasunięta.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia przez 6 sekund.
- Ustawić odpowiednio pokrętkę.
- Nacisnąć przycisk parzenia.

Aby wyjść z trybu ustawień:

- Po upływie 30 sekund urządzenie przełącza się automatycznie w tryb czuwania.
- Otworzyć zasuwę.

Opcje trybu ustawień:

-  Ristretto: odkamienianie
-  Espresso: opróżnianie układu
-  Lungo: przywracanie ustawień fabrycznych
-  Americano: twardość wody
-  Gorąca woda: tryb oszczędzania energii
-  Wszystkie diody się świecą: *Bluetooth®*







Для входа в режим настройки:

- Убедитесь что кофемашина выключена и слайдер закрыт.
- Нажмите и удерживайте кнопку приготовления кофе в течение 6 секунд.
- Выберите необходимый диск управления.
- Нажмите кнопку приготовления кофе.


Для выхода из режима настройки:


- Кофемашина вернется в режим ожидания автоматически через 30 секунд.
- Откройте слайдер.

Доступные опции меню настройки:


-  Ристретто: очистка от накипи
-  Эспрессо: опустошение кофемашины (полный слив воды)
-  Lungo: возврат к заводским настройкам
-  Американо: установка жесткости воды
-  Горячая вода: Режим энергосбережения
-  Все индикаторы горят: *Bluetooth®*

Tryb ustawień: Oszczędzanie energii / Режим настройки: концепция энергосбережения

 **Urządzenie wyłączy się** automatycznie po 9 minutach nieużywania. **Kofemaszyna** automatycznie wyłączy się przez 9 minut po ostatnim wykorzystaniu.


- 1 W celu zmiany czasu**, po jakim ekspres wyłączy się automatycznie, należy:
- Uruchomić tryb ustawień i wybrać symbol gorącej wody. .
 - Nacisnąć przycisk parzenia celem potwierdzenia.
 - Za pomocą pokrętki regulacji temperatury ustawić żądany czas.
 - Zatwierdzić, naciskając przycisk parzenia.

Teraz można zmienić czas, po jakim ekspres wyłączy się automatycznie:





-  ➡ 9 minut
-  ➡ 2 godzin
-  ➡ 30 minut
-  ➡ 8 godzin

Wybrany symbol zamiga dwukrotnie celem potwierdzenia wprowadzonej zmiany, a następnie ekspres się wyłączy.

Для изменения режима работы автоматического отключения:

- Войдите в режим настройки и выберите режим горячей воды .
- Нажмите кнопку приготовления для подтверждения.
- Используйте диск установки температуры для выбора необходимого времени автоматического отключения.
- Подтвердите выбор, нажав на кнопку приготовления.

Доступны следующие опции настройки режима автоматического отключения:

-  ➡ 9 минут
-  ➡ 2 часа
-  ➡ 30 минут
-  ➡ 8 часов

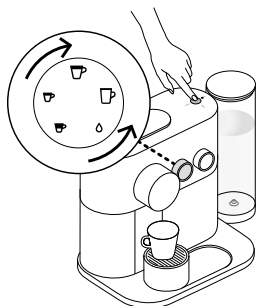
Выбранный значок мигнет дважды, чтобы подтвердить введенное изменение, а затем машина выключится.








Programowanie ilości wody / Программирование объема воды

PL

RU








Każdy z przycisków parzenia można zaprogramować:

-  Przycisk Ristretto: od 15 do 30 ml
-  Przycisk Espresso: od 30 do 70 ml
-  Przycisk Lungo: od 70 do 130 ml
-  Przycisk Americano: Kawa od 15 do 110 ml,
gorąca woda od 25 do 300 ml
-  Gorąca woda od 50 do 300 ml

- Aby zaprogramować ilość kawy w przypadku Ristretto, Espresso i Lungo:
1. Upewnić się, że ekspres jest włączony. 2. Otworzyć zasuwę i włożyć kapsułkę. 3. Zamknąć zasuwę. 4. Wybrać żądaną kawę, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia. 5. Zwolnić przycisk po uzyskaniu żądanej ilości. 6. Przycisk parzenia zamiga trzykrotnie celem potwierdzenia.
- Aby zaprogramować ilość kawy w przypadku Americano:
1. Wybrać opcję Americano, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia do momentu uzyskania żądanej ilości kawy. 2. Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu uzyskania żądanej ilości wody. 3. Przycisk parzenia zamiga celem potwierdzenia. 4. Ilość wody i kawy została zapisana.
- Aby zaprogramować ilość gorącej wody:
1. Wybrać symbol gorącej wody, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia do momentu uzyskania żądanej ilości. 2. Ilość wody została zapisana.

Каждая кнопка приготовления кофе может быть запрограммирована:

-  Кнопка ристретто: от 15 до 30 мл
-  Кнопка эспрессо: от 30 до 70 мл
-  Кнопка лунго: от 70 до 130 мл
-  Кнопка Американо: кофе: от 15 до 110 мл;
горячая вода от 25 до 300 мл
-  Горячая вода от 50 до 300 мл

- Для программирования объемов Ристретто, Эспрессо и Лунго:
1. Убедитесь, что кофемашина включена. 2. Откройте слайдер и вставьте капсулу. 3. Закройте слайдер. 4. Выберите желаемый напиток, нажмите и удерживайте кнопку приготовления. 5. Отпустите кнопку, когда будет приготовлен желаемый объем кофе. 6. Кнопка приготовления кофе мигнет 3 раза для подтверждения.
- Для программирования объема Американо:
1. Выберите режим приготовления Американо, далее нажмите и удерживайте кнопку приготовления пока не будет достигнут желаемый объем кофе. 2. Нажмите и удерживайте снова, пока не будет достигнут желаемый объем воды. 3. Кнопка приготовления кофе мигнет один раз для подтверждения. 4. Запрограммированные объемы кофе и воды будут сохранены.
- Для программирования объема воды:
1. Выберите режим приготовления горячей воды, далее нажмите и удерживайте кнопку приготовления пока не будет достигнут желаемый объем. 2. Объем приготовления горячей воды сохранен.



Tryb ustawień: przywracanie ustawień fabrycznych / Возврат к заводским настройкам



Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje anulowanie synchronizacji, reset zarządzania zapasem kapsulek i poziomu twardości wody.

При возврате к заводским настройкам, будет утеряна связь с кофемашиной, сброшено управление запасом капсул и оповещения об очистке от накипи.

Ustawienia fabryczne są następujące:

1. Ristretto (25 ml), Espresso (40 ml), Lungo (110 ml),
Americano (25 ml kawy; 125 ml gorącej wody). Można też wybrać symbol kropli, aby nalać gorącej wody (200 ml).
2. Tryb automatycznego wyłączenia po 9 minutach.
3. Domyślnie ustawiony jest wysoki poziom twardości wody.
4. Brak zsynchronizowanego urządzenia.

Aby wykonać tę czynność z poziomu ekspresu, należy:

- Upewnij się, że ekspres jest wyłączony, a zasuwka zasunięta.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia przez 6 sekund – oba pokręta zamigają celem potwierdzenia, że ekspres znajduje się w trybie ustawień.
- Wybrać kawę lungo i nacisnąć przycisk parzenia.
- Symbol filiżanki lungo zacznie pulsować, potwierdzając wybór tego trybu.
- Aby wyjść z tego trybu bez przywracania ustawień fabrycznych, należy nacisnąć przycisk parzenia. Nie/Wyjdz ↕ Tak/Potwierdz ↕
- Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji wartości maksymalnej, a następnie nacisnąć przycisk parzenia.
- Wszystkie Diody zaczną migać celem potwierdzenia.

Zawodskie настройки:

1. Ристретто (25 мл), Эспрессо (40 мл), Лунго (110 мл), Американо (25 мл кофе и 125 мл воды). Или выберите положение с изображением капли для горячей воды (200 мл).
2. Автовыключение через 9 минут.
3. Жесткость воды установлена на высокий уровень.
4. Все подключенные/сохраненные устройства удалены.

Для возврата к заводским настройкам:

- Убедитесь, что кофемашина включена и слайдер закрыт.
- Нажмите и удерживайте в течение 6 секунд кнопку приготовления кофе - индикаторы - обоих дисков управления будут мигать, подтверждая вход в меню настройки.
- Выберите режим приготовления Лунго и нажмите кнопку приготовления кофе.
- Индикатор Лунго будет мигать, подтверждая вход в данный пункт меню.
- Для выхода из данного режима без возврата в заводским настройкам нажмите кнопку приготовления кофе. Далее выберите Нет/Выход ↕ Да/Подтвердить ↕
- Для возврата к заводским настройкам, поверните диск выбора температуры в максимальное положение, далее нажмите кнопку приготовления кофе.
- Все индикаторы мигнут для подтверждения.

Tryb ustawień: Opróżnianie układu przed okresem nieużywania lub w celu ochrony przed mrozem / Опустошение системы на время неиспользования или для защиты от замерзания

PL

RU

⚠ Ostrzeżenie: z wylotu może wydobywać się para.
ВНИМАНИЕ: горячий пар может выходить из носика подачи кофе.

i Po opróżnieniu urządzenie pozostaje zablokowane przez 10 minut!
Обратите внимание, что кофемашина будет заблокирована в течение 10 минут после опустошения.

1 Wyjąć zbiornik na wodę.

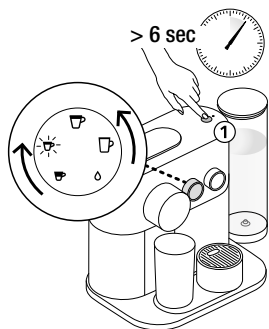
Umieścić pojemnik pod wylotem kawy.
Wyjąć, opróżnić i umieścić tackę ociekową z powrotem w ekspresie.

Снимите резервуар для воды.

Расположите пустую емкость под носик подачи кофе.
Извлеките, опустошите и установите обратно поддон для сбора капель.

2 Upewnić się, że ekspres jest wyłączony, a zasuwka zasunięta.

Убедитесь, что кофемашина выключена и слайдер закрыт.



3 Uruchamianie trybu ustawień:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia przez 6 sekund – oba pokręta zamigają, aby potwierdzić uruchomienie trybu ustawień.
- Wybrać Espresso i nacisnąć przycisk parzenia – symbol Espresso zamiga celem potwierdzenia.
- Aby wyjść z tego trybu bez przywracania ustawień fabrycznych, należy nacisnąć przycisk parzenia. Nie/Wyjdź ↓ Tak/Potwierdź ↓
- Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji wartości maksymalnej, a następnie nacisnąć przycisk parzenia.
- Rozpocznie się proces opróżniania.
- Po zakończeniu procedury należy wyczyścić tackę ociekową i podstawkę pod filiżanki.
- Opróżniony ekspres wyłączy się automatycznie.

Вход в режим настройки:

- Нажмите и удерживайте в течение 6 секунд кнопку приготовления кофе - индикаторы обоих дисков управления будут мигать, подтверждая вход в меню настройки.
- Выберите режим Эспрессо и нажмите кнопку приготовления кофе - Индикатор кнопки Эспрессо будет мигать для подтверждения.
- Для выхода из данного режима без возврата к заводским настройкам нажмите кнопку приготовления кофе. Далее выберите Нет/Выход ↓ Да/Подтвердить ↓
- Для возврата к заводским настройкам, поверните диск выбора температуры на максимальное значение и нажмите кнопку приготовления кофе.
- Процесс опустошения кофемашины начнется.
- По окончании процедуры слейте воду из поддона для капель и подставки для чашек.
- Кофемашина отключится автоматически по завершении процесса.

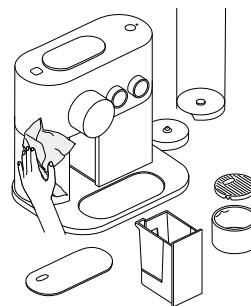
i W celu dbałości o higienę zaleca się codzienne opróżnianie i czyszczenie pojemnika na zużyte kapsułki.
Для соблюдения условий гигиены, рекомендуется ежедневно опустошать и очищать контейнер для использованных капсул.

1 Zdjąć pokrywę i wyjąć zbiornik na wodę, a następnie wyczyścić je za pomocą bezwonного detergentu i spłukać ciepłą/gorącą wodą.

Удалите жидкость и опустошите резервуар для воды, затем промойте их, используя мягкое моющее средство, и сполосните теплой/горячей водой.

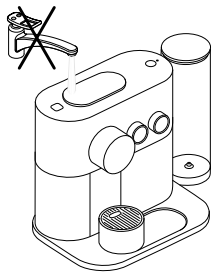
2 Osuszyć wszystkie części zbiornika na wodę czystym ręcznikiem, szmatką lub ręcznikiem papierowym, a następnie je zmontować.

Высушите все части резервуара для воды, контейнера для использованных капсул и поддона для капель при помощи чистого полотенца, тканевой салфетки или бумаги и снова соберите все детали.

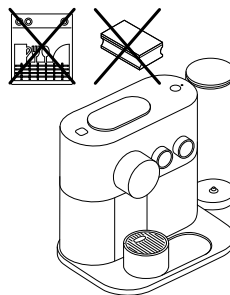


3 Wyczyścić powierzchnię ekspresu, w tym również przestrzeń pod metalową kratką, używając wilgotnej szmatki i bezwonного detergentu.

С помощью влажной салфетки и мощного средства без запаха произведите очистку корпуса кофемашины, включая пространство под металлической решеткой.



⚠ Nie zanurzać urządzenia ani jego części w wodzie ani w żadnym innym płynie.
Никогда не погружайте кофемашину или ее части в воду или какую-либо иную жидкость.



⚠ Nie stosować żadnych silnych ani żrących rozpuszczalników, materiałów o szorstkich powierzchniach ani środków czyszczących w formie mleczka. Nie myć w zmywarce.
Не используйте агрессивные чистящие средства, абразивы, губку или кремообразные чистящие средства. Не мойте в посудомоечной машине.

Poziom twardości wody można zmierzyć za pomocą specjalnego paska znajdującego się na pierwszej stronie instrukcji obsługi. Aby uruchomić tryb ustawiania twardości wody:

- Upewnić się, że ekspres jest wyłączony, a zasuwę zasuniętą.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia przez 6 sekund – oba pokręta zamigają celem potwierdzenia.
- Wybrać symbol Americano i nacisnąć przycisk parzenia – symbol Americano zamiga celem potwierdzenia.
- Za pomocą pokręta regulacji temperatury ustawić żądany poziom.
- Po zakończeniu tej czynności nacisnąć przycisk parzenia celem potwierdzenia.
- Ekspres wyjdzie z trybu ustawień i się wyłączy.

Уровень жесткости воды может быть измерен с помощью индикатора, приложенного на первой странице настоящего Руководства. Для входа в режим настройки жесткости:

- Убедитесь что кофемашина выключена и слайдер закрыт.
- Нажмите и удерживайте в течение 6 секунд кнопку приготовления кофе, оба диска управления будут мигать для подтверждения.
- Выберите режим Americano, нажмите кнопку приготовления кофе, индикатор Americano, будет мигать для подтверждения.
- Используйте диск выбора температуры для выбора нужного уровня жесткости.
- По завершении нажмите кнопку приготовления кофе для сохранения настроек.
- Кофемашина выйдет из режима настройки и выключится.

Twardość wody* / Жесткость воды*		App.	fH	dH	CaCO ₃	Odkamienić po:* / Очистка от накипи после:*
						filizankach / чашек ☕ (40 ml)
		Poziom 0 / Уровень 0	<5	<3	< 50 mg/l	4000
		Poziom 1 / Уровень 1	>7	>4	> 70 mg/l	3000
		Poziom 2 / Уровень 2	>13	>7	> 130 mg/l	2000
		Poziom 3 / Уровень 3	>25	>14	> 250 mg/l	1500
		Poziom 4 / Уровень 4	>38	>21	> 380 mg/l	1000

fH Skala francuska
Французский стандарт

dH Skala niemiecka
Немецкий стандарт

CaCO₃ Węglan wapnia
Карбонат кальция

* **Twardość wody** można ustawić w dowolnym momencie, korzystając z aplikacji („Twardość wody”).

* **В приложении жесткость** воды может быть изменена в разделе «Жесткость воды».



Częste używanie funkcji Americano lub gorącej wody może spowodować konieczność szybszego odkamienienia ekspresu.

Частое приготовление Americano, или горячей воды может вызвать более раннее срабатывание предупреждения о необходимости очистки.



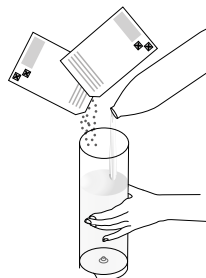
⚠ Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa podanymi na opakowaniu środka do odkamieniania i sprawdzić w tabeli zalecaną częstotliwość przeprowadzania procedury. Środek do odkamieniania może być szkodliwy. Unikać kontaktu z oczami, skórą i powierzchniami. Nie używać produktów innych niż zestaw do odkamieniania *Nespresso* dostępny w Klubie *Nespresso*. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia ekspresu. W tabeli znajdującej się w punkcie „Twardość wody” podano częstotliwość przeprowadzania procedury odkamieniania wymaganą dla optymalnego działania urządzenia, ustaloną na podstawie twardości wody. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących odkamieniania proszę skontaktować się z Klubem *Nespresso*.

i Aby wyjść z trybu odkamieniania przed ostatecznym zatwierdzeniem za pomocą pokrętki regulacji temperatury, należy otworzyć zasuwę lub odczekać 30 sekund, po upływie których ekspres automatycznie przejdzie w tryb czuwania.
Для выхода из режима удаления накипи до окончательного подтверждения, откройте слайдер или кофемашина автоматически вернется в режим ожидания через 30 секунд.

i Czas trwania procesu: około 20 minut.
Длительность очистки - около 20 минут.

1 Opróżnić tackę ociekową i pojemnik na zużyte kapsułki.

Опустошите поддон для капель и контейнер для использованных капсул.



2 Do zbiornika na wodę włącz 2 jednostki płynu odkamieniającego *Nespresso* i uzupełnić do poziomu maksymalnego wodą pitną.

Залейте в резервуар для воды 2 пакета средства для очистки от накипи *Nespresso* и залейте воду до максимальной отметки.

3 Umieścić pojemnik (minimalna pojemność: 1.2 L) pod wylotem kawy.

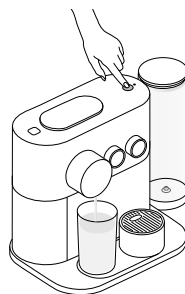
Расположите пустую емкость объемом не менее 1.2 л под носик подачи кофе.

Ознакомьтесь с мерами предосторожности на упаковке со средством и изучите таблицу частоты использования. Жидкость для очистки от накипи может быть опасна. Избегайте контакта с глазами, кожей и поверхностями материалов. Мы рекомендуем использовать набор для очистки от накипи *Nespresso*, который можно приобрести в Klubie *Nespresso*. Не используйте другие средства, так как они могут повлиять на качество кофе. Обратитесь к разделу "Жесткость воды" для уточнения оптимального периода очистки от накипи в зависимости от жесткости воды. При возникновении дополнительных вопросов относительно процесса очистки от накипи, обратитесь в Klub *Nespresso*.

- 4 Aby uruchomić tryb odkamieniania:** upewnić się, że ekspres jest wyłączony, a zaszuwa zasunięta. Nacisnąć i przytrzymać przycisk parzenia przez 6 sekund – oba pokręta zamigają celem potwierdzenia. Na pokrętle wyboru napoju wybrać symbol Ristretto i nacisnąć przycisk parzenia, aby zatwierdzić wybór. Następnie na pokrętle regulacji temperatury wybrać wysoki poziom „1”, aby potwierdzić, lub niski poziom „0”, aby anulować, a następnie nacisnąć przycisk parzenia, aby zatwierdzić wybór. Symbol Ristretto zacznie pulsować, potwierdzając uruchomienie trybu odkamieniania.

Для перехода в режим очистки от накипи: убедитесь, что кофемашина выключена и слайдер закрыт. Нажмите и удерживайте в течение 6 секунд кнопку приготовления кофе - оба диска управления будут мигать. Выберите режим приготовления Ристретто и нажмите кнопку приготовления кофе. Установите диск выбора температуры в максимальное значение для подтверждения или в минимальное значение для отмены и нажмите кнопку приготовления кофе для подтверждения своего выбора. Значок Ристретто на диске выбора режимов будет мигать в качестве подтверждения начала процесса очистки.

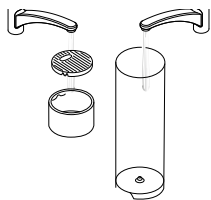
i Symbol Ristretto będzie pulsować przez cały czas trwania procesu odkamieniania. Podczas etapów przebiegających automatycznie dioda konserwacji będzie się świecić światłem ciągłym. Dioda ta zacznie pulsować, gdy wymagane będzie podjęcie działań przez użytkownika. Indikator Ristretto будет мигать во время всего процесса очистки. Indikator сервисного обслуживания будет гореть непрерывно. Indikator сервисного обслуживания будет мигать, когда требуется ручное вмешательство пользователя.



- 5** Nacisnąć przycisk parzenia, aby rozpocząć proces odkamieniania. Środek odkamieniaczy zacznie płynąć wylotem kawy i gorącej wody. Gdy ekspres się zatrzyma i dioda konserwacji zacznie pulsować, wyjąć i opróżnić tackę ociekową, a następnie umieścić ją z powrotem we właściwym miejscu. Nacisnąć ponownie przycisk parzenia. Urządzenie przerwie pracę, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony.

Нажмите кнопку приготовления кофе для начала процесса очистки от накипи; жидкость для очистки будет выходить через кофейный и водяной носики. После того, как процесс остановится и индикатор сервисного обслуживания начнет мигать, вытащите и опустошите лоток для капель и поместите его обратно. Снова нажмите кнопку приготовления кофе. Кофемашина остановится, когда закончится жидкость для очистки в емкости для воды.

i Proces odkamieniania można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając przycisk parzenia (np. aby opróżnić pojemnik i umieścić go z powrotem we właściwym miejscu). Aby kontynuować odkamienianie, nacisnąć przycisk parzenia ponownie. На протяжении всего процесса очистки от накипи Вы можете сделать паузу в любое время, нажав на кнопку приготовления кофе (например, чтобы опустошить и поместить обратно контейнер). Продолжить процесс можно повторно нажав кнопку приготовления кофе.



- 6** Przepłukać zbiornik na wodę, tackę ociekową i podstawkę pod filiżanki w celu usunięcia wszelkich pozostałości.

Опустошите и тщательно промойте резервуар для воды, поддон для капель и подставку для чашки, чтобы удалить любые остатки средства для очистки.

- 7** Do zbiornika na wodę wlać 1.2 L świeżej wody pitnej.


Наполните резервуар для воды чистой питьевой водой (1.2 л).

- 8** Nacisnąć przycisk parzenia, aby rozpocząć przepłukiwanie ekspresu. Pompa rozpocznie pracę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie, gdy zbiornik na wodę zostanie opróżniony. Wyjąć i opróżnić tackę ociekową, a następnie umieścić ją z powrotem we właściwym miejscu. Po zakończeniu procesu odkamieniania ekspres wyłączy się automatycznie. Urządzenie jest gotowe do użytku.

Нажмите кнопку приготовления кофе, чтобы пропустить через кофемашину чистую воду. Кофемашина автоматически остановится, когда резервуар для воды будет пуст. Вытащите и опустошите лоток для капель установите его на место. Кофемашина автоматически выключится по окончании процесса очистки. После этого она готова к использованию.

i Jeżeli dioda konserwacji nadal pulsuje, oznacza to, że w zbiorniku znajduje się mniej niż 1.2 L wody. Powtórzć krok 7. Если индикатор сервисного обслуживания продолжает мигать после промывки чистой водой, это означает, что в контейнер для воды было налито меньше чем 1.2 литра чистой воды. Повторите пункт 7.

 W aplikacji oraz na stronie www.nespresso.com dostępne są materiały filmowe – sekcja „Pomoc”.

Synchronizacja się nie powiodła.	<ul style="list-style-type: none"> - Upewnić się, że funkcja <i>Bluetooth®</i> w smartfonie lub na tablecie jest włączona - Sprawdzić kompatybilność smartfonu lub tabletu z ekspresem (zob. str. 111). 	<ul style="list-style-type: none"> - Upewnić się, że smartfon lub tablet znajduje się podczas synchronizacji nie dalej niż w maksymalnej odległości od ekspresu (maksymalna odległość: 20 cm). - Dopilnować, aby podczas synchronizacji w pobliżu ekspresu nie działały mikrofałe.
Aby anulować synchronizację z poziomu aplikacji.	<ul style="list-style-type: none"> - W aplikacji wejść w zakładkę „Nazwa”, kliknąć „Status ekspresu”, a następnie „Zapomnij ten ekspres”. - Kliknąć aby potwierdzić operację. 	<ul style="list-style-type: none"> - Uwaga: anulowanie synchronizacji spowoduje utratę wszystkich ustawień i specyfikacji oraz przywrócenie ustawień fabrycznych.
Nie świeci się żadna dioda.	<ul style="list-style-type: none"> - Urządzenie wyłączyło się automatycznie. Zob. punkt „Oszczędzanie energii”. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić układ zasilania: wtyczkę, napięcie i bezpiecznik.
Brak kawy, brak wody, nietypowy wypływ kawy.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo ustawiony; jeżeli jest pusty, napełnić go wodą pitną. 	<ul style="list-style-type: none"> - W razie konieczności odkamienić ekspres.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	<ul style="list-style-type: none"> - Podgrzać filiżankę. 	<ul style="list-style-type: none"> - W razie konieczności odkamienić ekspres.
Nie można zamknąć zasuw do końca lub ekspres nie rozpoczyna parzenia kawy.	<ul style="list-style-type: none"> - Opróżnić zbiornik na kapsułki. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdzić, czy wewnątrz ekspresu nie zablokowała się żadna kapsułka. (Uwaga: nie wkładać palców do ekspresu)
Wyciek (woda pod ekspresem).	<ul style="list-style-type: none"> - Opróżnić taczkę ociekową, jeżeli jest pełna. - Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jeśli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Dioda informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych jest włączona.	<ul style="list-style-type: none"> - Jeżeli świeci się dioda przycisku parzenia, a dioda konserwacji powoli pulsuje, należy odkamienić ekspres. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jeżeli nie świeci się dioda przycisku parzenia, a świeci się dioda informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych, oznacza to, że zbiornik na wodę jest pusty i/lub pojemnik na kapsułki jest pełny. - Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Świeci się dioda <i>Nespresso</i>.	<ul style="list-style-type: none"> - Oznacza to, że zapasy kapsułek się wyczerpują. Kapsułki <i>Nespresso</i> można zamówić z pośrednictwem aplikacji lub na stronie <i>Nespresso</i>. 	
Ekspres uległ przegrzaniu lub temperatura otoczenia wynosi mniej niż 0°C.	<ul style="list-style-type: none"> - Zapali się dioda informująca o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych. - Przycisk parzenia będzie wyłączony. 	<ul style="list-style-type: none"> - Przycisk temperatury będzie szybko migał. Należy poczekać kilka minut, aż wszystkie przyciski się wyłączą. Do tego czasu nie można korzystać z ekspresu.
Woda lub kawa nie przestaje się nalewać nawet po naciśnięciu przycisku parzenia.	<ul style="list-style-type: none"> - Delikatnie przesunąć zasuwę w kierunku tylnej części ekspresu, aby przerwać nalewanie. 	<ul style="list-style-type: none">  Gorąca woda przestaje się nalewać chwilę po naciśnięciu przycisku parzenia. Jest to normalne i nie wymaga podejmowania żadnych działań.
Kawa się nie nalewa, woda spływa bezpośrednio do tacki ociekowej (pomimo włożonej kapsułki).	<ul style="list-style-type: none"> - Pociągnąć za zasuwę, aby upewnić się, że jest zamknięta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jeżeli problem się powtarza, skontaktować się z Klubem <i>Nespresso</i>.
Ekspres się wyłącza.	<ul style="list-style-type: none"> - Aby zaoszczędzić energię, ekspres wyłącza się automatycznie po 9 minutach nieużywania. - Zob. punkt „Oszczędzanie energii”. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nacisnąć dowolny przycisk parzenia kawy, aby włączyć ekspres, lub otworzyć zasuwę.
Nie można wyjąć pojemnika na zużyte kapsułki i tacki ociekowej.	<ul style="list-style-type: none"> - Odłączyć urządzenie z zasilania. - Unieść ekspres do góry. 	<ul style="list-style-type: none"> - Wykorzystać otwór pod spodem maszyny by ręcznie wypchnąć kontenery. - Następnie umyć pojemnik na zużyte kapsułki, taczkę ociekową oraz komorę z której je wyjęto.

Устранение неисправностей

RU

 В приложении и на сайте www.nespresso.com доступны обучающие видео. - Обратитесь в раздел «Сервисы».

Установка соединения не удалась.	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что функция <i>Bluetooth</i>® на Вашем смартфоне или планшете включена.- Проверьте, совместим ли Ваш смартфон или планшет с кофемашинной (см. стр. 111).	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что Ваш смартфон или планшет находится рядом с кофемашинной во время установки соединения (не более 20 см).- Убедитесь, что во время установки соединения не работают микроволновые устройства.
Чтобы прекратить соединение с кофемашинной с помощью приложения.	<ul style="list-style-type: none">- В приложении перейдите во вкладку «Имя», нажмите на кнопку «Статус кофемашинной», затем нажмите «Отсоединить эту кофемашинную».- Нажмите на «отсоединить это устройство» для подтверждения.	<ul style="list-style-type: none">- Обратите внимание, что при отсоединении устройства, все настройки будут утеряны и кофемашинная вернется к заводским настройкам.
Не горают кнопки приготовления кофе.	<ul style="list-style-type: none">- Машина автоматически выключается. Смотрите раздел «Концепция энергосбережения».	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте наличие питания: разъем, напряжение, предохранитель.
Кофе не льется, вода тоже, необычный ток кофе.	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что резервуар для воды размещен корректно. Если резервуар пуст, наполните его чистой питьевой водой.	<ul style="list-style-type: none">- Выполните очистку от накипи, если необходимо.
Кофе недостаточно горячий.	<ul style="list-style-type: none">- Подогрейте чашку.	<ul style="list-style-type: none">- Выполните очистку от накипи, если необходимо.
Слайдер не закрывается до конца или не начинается приготовление кофе.	<ul style="list-style-type: none">- Опустошите контейнер для использованных капсул.	<ul style="list-style-type: none">- Проверьте, не застряла ли капсула внутри кофемашинной. (Внимание: не вставляйте пальцы внутрь кофемашинной).
Протекание (вода под кофемашинной).	<ul style="list-style-type: none">- Опустошите поддон для капель, если он заполнен, затем полностью удалите воду из-под кофемашинной. Включите кофемашинную в сеть питания.	<ul style="list-style-type: none">- Если проблема сохраняется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Горит индикатор сервисного обслуживания.	<ul style="list-style-type: none">- Кнопка приготовления кофе горит, а индикатор сервисного обслуживания медленно мигает - требуется очистка от накипи.	<ul style="list-style-type: none">- Кнопка приготовления кофе не горит, горит только индикатор сервисного обслуживания - контейнер для воды пустой и/или заполнен контейнер для капсул.- Если проблема сохраняется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Горит индикатор <i>Nespresso</i>.	<ul style="list-style-type: none">- Это означает, что запас капсул заканчивается. Вы можете заказать капсулы <i>Nespresso</i> через приложение, на сайте <i>Nespresso</i> или обратившись в Клуб <i>Nespresso</i>.	
Машина перегревается или работает при температуре окружающей среды менее 0°C.	<ul style="list-style-type: none">- Загорится индикатор сервисного обслуживания- Кнопка приготовления не действует.	<ul style="list-style-type: none">- Диск выбора температуры будет быстро мигать. Пожалуйста дождитесь пока все кнопки не выключатся, это может занять несколько минут. В течение этого времени машиной невозможно пользоваться.
Ток воды или кофе не останавливается даже при нажатии кнопок.	<ul style="list-style-type: none">- Аккуратно отодвиньте слайдер от себя для остановки приготовления.	<ul style="list-style-type: none"> ток горячей воды всегда останавливается через некоторое время после повторного нажатия кнопки приготовления. Это является нормальным.
Нет тока кофе, вода течет непосредственно в контейнер для капель (несмотря на вставленную капсулу).	<ul style="list-style-type: none">- Подвиньте на себя слайдер, чтобы убедиться, что он плотно закрыт.	<ul style="list-style-type: none">- Если проблема сохраняется, обратитесь в Клуб <i>Nespresso</i>.
Машина выключается.	<ul style="list-style-type: none">- В целях энергосбережения кофемашинная автоматически выключается через 9 минут после последнего использования.- Смотрите раздел «Концепция энергосбережения».	<ul style="list-style-type: none">- Чтобы включить кофемашинную, нажмите любую кнопку приготовления кофе или откройте слайдер.
Контейнер для капсул или поддон для капель невозможно извлечь.	<ul style="list-style-type: none">- Отключите прибор.- Поднимите и переверните кофемашинную.	<ul style="list-style-type: none">- Используйте отверстие на нижней части кофемашинной, чтобы вручную извлечь контейнер.- Проведите очистку контейнера для кофейных капсул и поддона для капель, установите их обратно.



Skontaktować się z Klubem Nespresso / Контакты Клуба Nespresso

Być może nie udało nam się przewidzieć wszystkich zastosowań ekspresu, dlatego w celu uzyskania dodatkowych informacji, w razie wystąpienia problemów lub w celu uzyskania porady proszę skontaktować się z Klubem Nespresso lub autoryzowanym przedstawicielem Nespresso. Dane kontaktowe dotyczące Klubu Nespresso lub autoryzowanego przedstawiciela Nespresso znajdują się w broszurze „Witamy w Nespresso” dołączonej do ekspresu lub na stronie internetowej pod adresem nespresso.com

Поскольку мы не можем предвидеть все ситуации и вопросы, которые могут возникнуть у Вас в процессе использования кофемашины, при необходимости обращайтесь в Клуб Nespresso или к официальным представителям Nespresso. Контакты Клуба Nespresso Вы можете найти в папке «Добро пожаловать в Nespresso», вложенной в коробку с кофемашиной или на сайте www.nespresso.com

Utylizacja i ochrona środowiska / Утилизация и охрана окружающей среды

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 2012/19/WE. Opakowanie i urządzenie zawierają surowce wtórne.

Urządzenie zostało wyprodukowane przy użyciu cennych materiałów, które mogą zostać odzyskane i przetworzone. Segregacja odpadów ułatwia przetwarzanie cennych surowców. Urządzenie przeznaczone do utylizacji należy pozostawić w punkcie odbioru. Informacja na temat utylizacji udzielają lokalne władze.

Więcej informacji na temat strategii zrównoważonego rozwoju Nespresso można uzyskać na stronie www.nespresso.com/positive

Dannaja koфемашина соответствует Директиве ЕС 2012/19/ЕС.

Упаковочные материалы и кофемашина содержит материалы, подлежащие переработке.

Ваша кофемашина содержит ценные материалы, которые могут быть восстановлены или вторично переработаны. Разделение утилизируемых отходов по типам облегчает повторную переработку ценного сырья. Вы можете получить информацию об утилизации от локальных экологических организаций.

Посетите сайт www.nespresso.com/positive, чтобы узнать больше о программе утилизации.

De'Longhi udziela gwarancji na niniejszy produkt w zakresie wad materiałowych i wykonania, na okres dwóch lat od daty zakupu. W ciągu tego okresu, De'Longhi, zgodnie z własnym uznaniem, dokona naprawy lub wymiany wszelkich niesprawnych urządzeń bez kosztów dla właściciela. Wymiana produktu lub naprawionych części objęta jest gwarancją przez okres trwania oryginalnej gwarancji lub sześć miesięcy, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do jakichkolwiek usterek spowodowanych na wypadek, nieprawidłowego użytkowania, niewłaściwej konserwacji lub normalnego zużycia. Za wyjątkiem sytuacji określonych przez przepisy prawa, warunki niniejszej ograniczonej gwarancji nie wyłączają, nie ograniczają i nie zmieniają wszelkich praw związanych z transakcją sprzedaży produktu. W przypadku podejrzenia usterki urządzenia, proszę skontaktować się z Klubem Nespresso w celu uzyskania wskazówek, co do przesłania urządzenia do naprawy.

De'Longhi гарантирует отсутствие дефектов материалов и сборки в течение двух лет с даты приобретения кофе-машины. В течение этого периода De'Longhi обязуется бесплатно отремонтировать или заменить (по своему усмотрению) все неисправные детали. Гарантия на отремонтированные или замененные в процессе ремонта запчасти - 6 месяцев или до конца действия первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на любые неисправности возникшие в результате несчастных случаев, неправильной эксплуатации или обычного износа. За исключением законодательных норм, условия данной гарантии не могут быть сокращены или изменены и соответствуют нормам «Закона о защите прав потребителей». Если Вы считаете, что Ваша кофе-машина неисправна свяжитесь с Клубом De'Longhi.



NESPRESSO EXPERT

